



ITALIA-CANADA PROGRAMMA DI SCAMBI GIOVANILI

Per il 2016, a seguito della firma nel 2006 del Memorandum di Intesa tra l'Italia e il Canada per il Programma di Scambi Giovanili, il programma Vacanze-Lavoro consentirà nuovamente a 1.000 giovani di ambedue i Paesi, di età compresa tra i 18 e i 35 anni, di trascorrere 12 mesi nell'altro Paese con la facoltà di cercare un impiego temporaneo retribuito.

Per i giovani canadesi si tratterà di un'opportunità significativa per sviluppare una conoscenza più approfondita della lingua, della cultura e dello stile di vita italiano. Il visto Vacanze-Lavoro consente ai giovani canadesi di sfruttare le opportunità di lavoro offerte in Italia per un periodo massimo consentito di sei mesi (180 giorni). Il visto viene rilasciato una sola volta e non può essere rinnovato.

Chi può chiedere il visto?

Cittadini canadesi residenti in Canada di età compresa tra i 18 e i 35 anni.

Dove si può chiedere il visto?

L'Ambasciata d'Italia in Ottawa e i Consolati Generali di Toronto, Montreal e Vancouver riceveranno le domande di visto Vacanze- Lavoro dei cittadini canadesi residenti nelle rispettive aree geografiche di competenza:

Ambasciata d'Italia in Ottawa (per le Contee di Carleton, Dundas, Glengarry, Grenville, Russell e Stormont, Prescott e la Regione dell'Outaouais);

Consolato Generale d'Italia in Toronto (per le Province dell'Ontario, Manitoba e i Territori del Nord Ovest);

Consolato Generale di Montreal (per le Province del Quebec, il New Brunswick, la Nova Scotia, il Prince Edward Island e il Newfoundland);

Consolato Generale d'Italia in Vancouver (per le Province della British Columbia, l'Alberta, il Saskatchewan e lo Yukon Territory).

Analogamente, i cittadini italiani che desiderano aderire al programma Vacanze-Lavoro per il Canada dovranno contattare l'Ambasciata del Canada in Roma.

I cittadini canadesi che desiderino partecipare a questo programma bilaterale **dovranno ottenere il visto prima di partire dal Canada. NON** possono richiedere il visto dopo il loro arrivo in Italia.

Requisiti necessari per richiedere il visto:

- età compresa tra i 18 e i 35 anni compiuti alla data della richiesta del visto;
- cittadinanza canadese, essere residente in Canada e possedere un passaporto canadese valido;
- risorse finanziarie sufficienti, per un minimo di 200 Euro mensili per un totale di Euro 2.400 equivalenti a \$Canadesi 3.500 (circa); la disponibilità dei suddetti fondi dovrà essere dimostrata tramite:
 - gli estratti bancari degli ultimi 3 mesi;
 - la presentazione di carte di credito a nome del richiedente con fondi sufficienti per coprire le spese;

- una polizza assicurativa sanitaria con una copertura minima di Euro 30.000 (trentamila) per spese mediche d'urgenza, il ricovero ospedaliero e il rimpatrio per tutto il periodo del soggiorno (12 mesi);
- una prenotazione aerea (andata e ritorno), nonché un alloggio a disposizione (almeno per la parte iniziale del soggiorno).

I cittadini canadesi che desiderano aderire al programma Vacanze-Lavoro devono compilare l'apposito modulo (reperibile sul sito web dell'Ambasciata e dei Consolati) e presentarsi di persona in Ambasciata, se residente nell'area di Ottawa o nella regione dell'Outaouais, e in alternativa presso uno dei Consolati Generali d'Italia in Canada, competente per il luogo di residenza, se residenti altrove. **Il Consolato Generale in Toronto riceve solo su appuntamento da richiedere online sul sito www.constoronto.esteri.it.**

Il modulo di visto dovrà essere firmato e completato dal "curriculum vitae" dell'interessato.

Nella domanda di visto il/la richiedente dovrà:

- dichiarare, non appena arrivato a destinazione, la propria intenzione di acquistare una polizza assicurativa privata di copertura per la responsabilità civile e/o una polizza assicurativa di lavoro, se richiesta dal datore di lavoro;
- dichiarare che il motivo del soggiorno chiesto è turistico ed individuale, con facoltà di poter cercare un lavoro retribuito temporaneo per incrementare le proprie risorse finanziarie e consentire il pagamento delle imposte richieste;

Il/la richiedente dovrà presentare insieme alla domanda di visto anche un passaporto valido almeno 90 giorni oltre la data stabilita per il rientro.

- Il tempo di lavorazione del visto è di 10 giorni a decorrere dalla data di presentazione della domanda.
- Non sarà possibile chiedere informazioni sulla domanda di visto inoltrata fintantoché non si sarà conclusa la procedura prevista.
- Il costo attuale del visto è di \$Can 169.25 .

Entro otto giorni dalla data di arrivo in Italia il titolare del visto dovrà richiedere il “permesso di soggiorno” al fine di validare il visto di 12 mesi rilasciato. A tal fine l’interessato/a dovrà presentarsi alla Questura di competenza con il proprio passaporto canadese, una fotocopia del medesimo, 4 fotografie formato passaporto, l’apposito modulo e una marca da bollo di Euro 16.

E’ peraltro possibile reperire gli indirizzi e i relativi contatti delle Questure presenti in Italia attraverso il seguente sito web: <http://questure.poliziadistato.it/>.

L’autorizzazione al lavoro sarà successivamente concessa dallo Sportello Unico per l’Immigrazione a richiesta del datore di lavoro, tramite l’apposito modulo, e consentirà al titolare del visto Vacanze-Lavoro di poter lavorare per un periodo massimo di 90 giorni con due distinti datori di lavoro, per un totale complessivo di 180 (centottanta) giorni.





ITALY-CANADA YOUTH EXCHANGE PROGRAM

In 2016, following the signing in 2006 of the Memorandum of Understanding between Italy and Canada on the Youth Exchange Program, the youth exchange Working-Holiday Program will again allow 1,000 youths between 18 and 35 years of age from either Country to spend up to 12 months in the other Country and seek temporary paid employment.

This is a significant opportunity for Canadian youths to develop a deeper understanding of the Italian language, culture and lifestyle. Furthermore, the Working Holiday Program allows them to find work opportunities in Italy for a maximum period of six months. The Visa is not renewable and participation is allowed one time only.

Who can participate?

Canadian citizens residing in Canada between the ages of 18 and 35.

Where and how to apply:

The Embassy of Italy in Ottawa and the Consulates General of Italy in Toronto, Montreal and Vancouver will accept Working Holiday Program applications from Canadian citizens residing in their respective geographical jurisdictions:

Embassy of Italy in Ottawa (for the Counties of Carleton, Dundas, Glengary, Grenville, Russell and Stormont, Prescott and the Outaouais Region);

Italian Consulate General in Toronto (for the Provinces of Ontario, Manitoba and the North West Territories);

Italian Consulate General in Montreal (for the Provinces of Quebec, New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island and Newfoundland);

Italian Consulate General in Vancouver (for the Provinces of British Columbia, Alberta, Saskatchewan and the Yukon Territory).

Similarly, Italian Citizens wishing to apply to this program for Canada must contact the Canadian Embassy in Rome.

Canadian citizens who would like to participate in this bilateral program **must obtain the necessary visa before leaving Canada**. They **CANNOT** apply for their visa after arriving in Italy.

Applicants must meet the following requirements:

- be between 18 and 35 years of age on the date of application;
- be a Canadian citizen, reside in Canada and possess a valid Canadian passport;
- have sufficient financial resources, a minimum of 200 Euro for each of the twelve months, for a total amount of Euro 2,400 equivalent to C\$ 3,500 (approximately). The availability of these funds must be shown by providing:
 - bank statements for the last 3 months;
 - a credit card in the applicant's name with sufficient credit to cover costs.

- a health insurance policy with a minimum coverage of Euro 30.000 for emergency medical consultation, including hospitalization and repatriation, for the entire length of the stay (12 months);
 - a detailed flight schedule (round trip booking or ticket) and proof of accommodation in Italy (at least for the first part of the stay).

Canadian citizens who wish to participate in the Working Holiday Program must fill out the proper application (to be downloaded from the websites of the Italian Embassy and Consulates) and present it in person to the Embassy, if you reside in the Ottawa area or the Outaouais Region, or to one of the Italian Consulates General, if you reside elsewhere in Canada. **The Consulate General in Toronto requires an appointment to be booked online at www.constoronto.esteri.it.**

The application form must be signed in original and accompanied by a curriculum vitae (resume).

In the application form, the applicant must:

- declare his/her intention to purchase, once in the host country, a private work insurance policy covering civil responsibilities and/or extra work insurance, if requested by the employer;
- declare that the reason for the stay is an extended holiday, with the opportunity of being employed temporarily in order to increase personal financial resources (required taxes must be paid), and that he/she is not accompanied by dependent.

A passport valid for at least 3 months beyond the return date must be included with the application form.

- The processing time for the visa is approximately 10 days from the date of application;
- Unfortunately, specific information regarding individual applications cannot be disclosed while they are being processed;
- The current fee for the Visa application is C\$ 169.25 .

The procedure for the authorization of the “Permesso di Soggiorno” (residency permit) must be initiated within 8 days of arriving in Italy in order to validate the 12 month visa. Therefore, the holder of the Working Holiday Visa is kindly requested to visit the “Questura” (Police Headquarters) with his Canadian passport, and a photocopy thereof, along with 4 passport-size photos and one “imposta di bollo” (tax stamp) of Euro 16, and submit application for a “Permesso di Soggiorno” by filling out the proper application form.

The addresses and contact information of the various “Questure” are available at: <http://questure.poliziadistato.it/>.

Subsequently the employer will apply for the work authorization to the “Sportello Unico per l’Immigrazione – SUI” (local immigration office), and this will allow the holder of the Working Holiday Visa to work for a maximum period of 90 days with one employer and an additional 90 days with a different employer, for a total of 180 days.

